



Learn  
to Camp

Initiation  
au camping

# Español SPANISH



1. **Tipos de áreas de acampada**  
(Types of Camping)

2. **Lista de embalaje**  
(Checklist)

3. **Cómo armar una tienda de campaña**  
(How to set up a tent)

4. **Mantenerse a salvo**  
(Keeping Safe)

5. **Programa de áreas de acampada sin atrayentes de animales**  
(The "Bare" Campsite Program)

6. **No dejes rastro**  
(Leave No Trace™)

Ten en cuenta que aunque se ha traducido parte de la información a otros idiomas para tu comodidad, el personal de Parks Canada solo ofrece servicios en los dos idiomas oficial de Canadá: francés e inglés.



Parks  
Canada

Parcs  
Canada

Canada



## Tipos de áreas de acampada (Types of Camping)

### Acampada en campos de fácil acceso

Los terrenos de acampada en campos de fácil acceso de Parks Canada están equipados para que tu acampada sea lo más cómoda posible. Allí se te permite conducir tu vehículo hasta la propia área de acampada. Estos terrenos de acampada a menudo son más concurridos que otros, ya que ofrecen una mayor cantidad de instalaciones y comodidades como duchas, inodoros con cisterna, teatros, zonas de recreo, bar-cafetería, programas interpretativos, campos de golf y mucho más. ¡Algunos de nuestros terrenos de acampadas tienen incluso piscinas!

- **Áreas de acampada con servicios**

Las áreas de acampada con servicios ofrecen diferentes combinaciones de conexiones eléctricas, de desagüe y de agua para vehículos recreativos (VR), remolques, tiendas remolque, etc. Se ofrecen combinaciones de estos servicios a diferentes precios. Normalmente, en un área de acampada que ofrece más servicios el precio por noche es más elevado que en una con menos servicios. Como estas áreas de acampada frecuentemente son utilizadas por los VR, es posible que estas no sean ideales para instalar tiendas de campaña. Si tienes pensado instalar una tienda de campaña, verifica con el parque las condiciones del área antes de reservar.

- **Áreas de acampada sin servicios**

Las áreas de acampada sin servicios son ideales para la instalación de tiendas de campaña, ya que muchas de ellas ofrecen plataformas para tiendas de campaña y algunas comodidades en las cercanías, tales como inodoros con cisterna, duchas y agua potable. En ellas normalmente se reciben VR y tiendas remolque que no requieren conexiones, ya que las áreas de acampada "sin servicios" no ofrecen conexiones eléctricas, de desagüe o de agua directamente en el lugar.

- **Áreas de acampada de un solo sentido**

Las áreas de acampada de un solo sentido están diseñadas para los visitantes que tienen remolques o VR más grandes. Estas áreas tienen una entrada y una salida que te permiten atravesar el lugar con tu vehículo en lugar de tener que dar la vuelta para salir.

- **Áreas de acampada de acceso peatonal**

Las áreas de acampada de acceso peatonal son accesibles a pie y no puedes conducir tu vehículo directamente hasta ellas. Normalmente hay un área de estacionamiento cercana donde puedes desempacar tus cosas y donde puedes dejar tu vehículo durante tu acampada. Estas áreas normalmente son algo más rústicas y disponen de menos servicios.

- **Áreas de acampada para grupos**

Las áreas de acampada para grupos están diseñadas para alojar a grupos de más personas y normalmente son reservadas por grupos organizados que visitan el parque de manera simultánea. Contacta directamente al parque para obtener más información sobre los terrenos de acampada para grupos.

### Acampada en zonas interiores despobladas

La acampada en zonas interiores despobladas se realiza en zonas silvestres alejadas de las instalaciones y los servicios. En la mayoría de las ocasiones tendrás que escalar, esquiar, caminar con raquetas de nieve, o navegar en canoa o kayak para acceder a las zonas interiores despobladas o primitivas. A menudo estas áreas ofrecen muy pocas comodidades, pero en ellas hay un número mucho menor de personas y puedes sentirte realmente alejado de todo.



## Lista de embalaje (Checklist)

### Equipos

**Tienda de campaña:** Asegúrate de alquilar, comprar o tomar prestada una tienda de campaña que sea cómoda e impermeable al agua. Practica en casa el proceso de armar la tienda de campaña, antes de tu primer viaje de acampada.

**Manta de picnic:** Una manta de picnic es un trozo de tela que colocas debajo de tu tienda de campaña para proteger su piso.

**Lona impermeable:** Lleva una lona impermeable y cuélgala sobre una mesa de picnic, para que te proteja de la lluvia.

**Bolsa de dormir:** Si no tienes una bolsa de dormir, lleva una frazada y una sábana de tu casa.

**Almohada:** Lleva una almohada para que tengas más comodidad. Si lo prefieres, haz una almohada de acampada provisional relleno con un saco de ropa que no vayas a utilizar.

**Colchoneta o colchón de aire:** Las colchonetas se colocan debajo de tu bolsa de dormir para mantenerte más cálido y más cómodo.

**Farol:** Dentro de tu tienda debes utilizar un farol alimentado por pilas; el uso de faroles de gas o de propano es adecuado al aire libre, pero no en el interior de una tienda de campaña.

**Linternas o lámparas frontales con pilas adicionales:** Una lámpara frontal mantiene tus manos libres mientras ilumina todo lo que haces. Es ideal que cada campista tenga una lámpara frontal.

**Soga o cuerda:** Las sogas o cuerdas se pueden utilizar con diversos fines, como hacer tendederos para ropa y colgar las lonas impermeables.

**Cinta para sellar conductos:** Las cintas para sellar conductos son resistentes e impermeables al agua, y pueden ser utilizadas para resolver temporalmente muchos tipos de problemas.

**Bolsa multiuso:** Estas bolsas ayudan a comprimir y organizar tu ropa.

### Accesorios de cocina

**Set de cocina (plato/jarra/tazón/cubiertos):** Los platos, las jarras, los tazones y los cubiertos de plástico o de acero son resistentes, ligeros y se pueden volver a utilizar.

**Hornilla de acampada:** Hay muchos tipos de hornillas de acampada; asesórate para que encuentres un modelo que sea ideal para ti.

**Combustible:** Los combustibles vienen en distintas formas y tipos; asegúrate de conseguir el combustible adecuado para tu hornilla o tu farol.

**Tazón grande:** El tazón grande es útil para mezclar ingredientes cuando se preparan comidas en el área de acampada.

**Tabla de cortar:** la tabla de cortar es de utilidad para cortar ingredientes cuando se preparan aperitivos y comidas.



**Espátula / Cuchara de madera / Colador / Tenazas:** Ten en cuenta qué comidas prepararás y recuerda incluir los utensilios que necesitarás para cocinar.

**Cazuelas / Sartenes:** Lleva cazuelas y sartenes que estén diseñados para cocinar al fuego, si es que tienes pensado cocinar de esta forma.

**Guante de horno:** Un agarraollas o guante de horno cuidará de tus manos al manipular las cazuelas y los sartenes en la hornilla o en el fuego.

**Pinzas para ollas:** Algunas sartenes y cazuelas no tienen mangos o asas. Para ellas se utilizan pinzas que permiten agarrarlas y moverlas.

**Barreño:** Lleva un recipiente plástico grande que puedas llenar de agua para fregar los platos.

**Detergente lavaplatos biodegradable:** Asegúrate de que tu detergente lavaplatos sea biodegradable, y deséchalo en fregaderos o en drenajes, no en los lagos ni en el suelo. Consulta la sección "Elementos básicos de la acampada" para obtener más información.

**Nevera portátil:** Tu nevera portátil no está hecha a prueba de animales silvestres, por lo que debes guardarla en un lugar seguro durante la noche o cuando no estés en el área de acampada.

**Fósforos resistentes al agua y encendedor:** Si no tienes fósforos resistentes al agua o un encendedor, guarda tus fósforos en un recipiente o bolsa que sea impermeable al agua.

**Abridor de latas:** Si tu cuchilla de bolsillo no tiene un abridor de latas, es útil tener uno por separado.

**Mantel:** Lleva un mantel resistente plástico y reutilizable. Será fácil limpiarlo después de las comidas y no será afectado por las lluvias.

**Papel de aluminio:** Es útil disponer de papel de aluminio en el área de acampada, particularmente para cocinar al fuego y envolver las sobras.

**Servilletas de papel:** Al igual que en casa, las servilletas de papel son útiles para limpiar los derrames y la suciedad.

**Bolsas para desechos:** Es de utilidad disponer de algunas bolsas para almacenar desechos. No olvides guardar las bolsas de desechos en tu vehículo durante la noche.

**Velas y candeleros:** Las velas o las velitas con base de metal servirán para iluminar tu mesa de picnic, especialmente si no tienes un farol. Se recomienda utilizar un candelero resistente al viento.

## Efectos personales

**Repelente de insectos:** Hay muchos tipos de repelentes de insectos con distintos ingredientes; asegúrate de conseguir el que sea apropiado para ti.

**Protector solar:** Es esencial llevar un protector solar, especialmente a altitudes elevadas donde los rayos del sol son más intensos; y en el agua, donde los rayos se multiplican a través de la reflexión.

**Silbato:** Un buen silbato puede avisar a las personas que se encuentran al alcance del oído si estás en dificultades.



**Pinzas:** Las pinzas pueden ser de utilidad para extraer cosas, como por ejemplo una astilla enterrada en el dedo.

**Gel de aloe:** El aloe alivia la piel quemada por el sol.

### Higiene personal

**Champú y jabón biodegradable:** Consigue champú y jabón biodegradables. Recuerda: aunque un producto sea biodegradable, se debe desechar en un fregadero o en un drenaje y no en un lago.

### Acampar con niños

**Pañales y toallitas:** Lleva solo los pañales y las toallitas que sean suficientes para el viaje (y unas cuantas adicionales). ¡No necesitas incluir un paquete completo!

**Ropa y calzado adicional:** Incluye varios juegos de ropa y calzado adicionales para asegurarte de que los niños se mantengan secos y cálidos. Los niños disfrutan de las acampadas, pero tienden a mojarse y a ensuciarse más rápido que en casa.

### Acampar con mascotas

**Correa:** Muchos parques nacionales tienen reglamentos sobre las mascotas y las correas; asegúrate de estar familiarizado con estos reglamentos antes de irte de acampada.

**Bolsitas para el perro:** Recuerda limpiar lo que ensucie tu mascota en todo momento.

**Alimentos y golosinas para mascotas:** Al igual que tu comida, los alimentos para las mascotas deben permanecer guardados adecuadamente durante la noche y cuando estés fuera del área de acampada.

**Cepillo:** Un cepillo será de utilidad para eliminar la suciedad y cualquier otro objeto del pelaje de tu mascota.

### Otros artículos

**Ganchos de tendedero:** Lleva algunos ganchos de tendedero para colgar las prendas mojadas en el tendedero.

**Escoba pequeña y recogedor:** Utiliza una escoba pequeña y un recogedor para barrer las hojas, las agujas de pino y la suciedad, con el fin de mantener tu tienda de campaña limpia y aseada.

**Botiquín de primeros auxilios:** Asegúrate de que tu botiquín de primeros auxilios esté completo y actualizado.

**Papel periódico para encender el fuego:** Si no tienes papel periódico, puedes utilizar casi cualquier otro tipo de papel



## Cómo armar una tienda de campaña (How to set up a tent)

Armar una tienda de campaña es fácil... tras haberlo hecho una o dos veces. Hemos desglosado los pasos para simplificar el proceso. Puedes ver el video o seguir las instrucciones que aparecen a continuación. ¡Antes de que te des cuenta, tendrás tu tienda de campaña armada y lista para el uso!

Estos pasos te deben servir de guía para armar tu tienda de campaña. No todas las tiendas de campaña son iguales, pero el proceso es similar en todos los casos.

**1. Buscar un área apropiada para la tienda.** Muchas de las áreas de acampada en los campos de fácil acceso de Parks Canada tienen una plataforma para tienda de campaña que predeterminará el lugar de tu tienda. De no haberla, debes escoger un área que no tenga residuos de raíces, rocas o ramas, así como otros objetos que impidan dormir cómodamente. Seguidamente, asegúrate de que el área sea llana y no inclinada. Recuerda que esta área también debe estar lo suficientemente alejada del lugar donde encenderás tu fogata, para no correr el riesgo de que tu tienda sea alcanzada por una brasa.

**2. EXTRAER TODO EL CONTENIDO DE LA BOLSA DE LA TIENDA.** Desempaca la bolsa de la tienda y asegúrate de que dispones de todos los elementos necesarios, incluida la tienda en sí, una manta de picnic (si está incluida en tu tienda de campaña), la cubierta de la tienda, las varillas, las estacas y los vientos. Coloca los elementos en un lugar cercano para que los tengas a mano cuando los vayas a utilizar.

**3. Coloca tu tienda (y tu manta de picnic) sobre el suelo.** Si tienes una manta de picnic, colócala sobre el suelo en el lugar donde armarás tu tienda. Luego extiende la tienda sobre el área. Asegúrate de orientar la puerta hacia el sitio que deseas utilizar como entrada y salida.



*Extremo de una varilla de tienda de campaña de*

© Parks Canada / S. Burroughs



*Dos secciones de una varilla tienda de campaña*

© Parks Canada / S. Burroughs

**4. Colocar las varillas en la tienda El primer paso es ensamblar las varillas.** Inserta con cuidado cada sección de la varilla dentro de la sección siguiente. Haz lo mismo con el resto de las varillas. Normalmente existen dos formas diferentes de fijar las varillas a la tienda: Algunas tiendas tienen mangas y otras tienen sujetadores. Otras tiendas tienen una combinación de ambos.

Tiendas con mangas: La mayoría de estas tiendas tienen dos mangas que se cruzan en su parte superior. Introduce la varilla en una de las mangas y deslízala hasta el final. Luego pasa la siguiente varilla por la otra manga. Ahora fija al cuerpo de la tienda el extremo de las varillas en uno de los lados. Este proceso puede variar dependiendo del tipo de tienda. Muchas tiendas tienen simplemente un ojal en la parte inferior, en el cual insertarás el extremo de la varilla. El extremo de la varilla impedirá que esta se salga. Otras tiendas tienen un sistema de pasador y anillo metálico fijado al fondo de la tienda, el cual introducirás en la parte inferior de la varilla.

Tras haber fijado las varillas al cuerpo de la tienda en uno de los lados, pasa al otro lado. Para tiendas más grandes, el siguiente paso es más fácil si lo realizan dos personas. Cada persona sujeta una varilla por una zona cercana a la parte



inferior y comienza a empujarla de manera que las mangas se deslicen, levantando el cuerpo de la tienda. Haz esto lentamente y detente si sientes una presión, para asegurarte de que la varilla no se enganche. Si la varilla se ha enganchado y continúas empujándola, puedes dañar la varilla o la tienda. Cuando la parte inferior de la varilla alcance el fondo de la tienda, fija las varillas de la misma forma en que lo hiciste en el otro lado.

**Tiendas con sujetadores:** Las tiendas que tienen sujetadores difieren un poco de las que tienen mangas. Primeramente, fija las varillas al cuerpo de la tienda en uno de los lados. Este proceso puede variar dependiendo del tipo de tienda. Muchas tiendas tienen simplemente un ojal en la parte inferior, en el cual insertarás el extremo de la varilla. Otras tiendas tienen un sistema de pasador y anillo metálico fijado al fondo de la tienda, el cual introducirás en la parte inferior de la varilla.

Tras haber fijado las varillas al cuerpo de la tienda en uno de los lados, pasa al otro lado. Dobla las varillas de manera que se arqueen en el centro y fijalas a este lado de la tienda de la misma forma en que lo hiciste en el otro lado. Comenzando a partir de la parte inferior de cada varilla, ve fijando estas a cada sujetador hasta llegar a la parte superior. Esto hará que el cuerpo de la tienda ascienda y lo fijará firmemente a las varillas.

Para las tiendas con una combinación de los dos sistemas, comienza con las mangas y continúa luego con los sujetadores. Para las tiendas que tienen un mayor número de varillas, normalmente comenzarás con las dos varillas que se cruzan por encima de la tienda, añadiendo luego el resto de las varillas hasta que la tienda esté armada.



*Ojal para las estacas de la tienda.* © Parks Canada / S. Burroughs

**5. Fijar la tienda al suelo con las estacas.** Ahora que tu tienda está armada, debes fijarla al suelo. Antes de comenzar, haz todos los ajustes de ubicación que la tienda necesite. La mayoría de las tiendas tienen correas de seguridad de nailon, con un bucle o un ojal en el extremo. Clava una estaca a través de cada correa y tira de las correas en dirección opuesta a la tienda con el fin de tensar el piso. Ahora clava la estaca en el suelo a un ángulo de 45 grados. Continúa con este proceso hasta que todas las correas estén clavadas y la tienda esté firme. Las estacas no se deben clavar en posición vertical ya que podrían salirse del suelo en caso de haber mucho viento. En condiciones de mucho viento, la presión que este ejerce sobre la tienda se transmite a las estacas. Si están en posición vertical, no habrá ninguna resistencia que impida que las estacas se deslicen y se salgan del suelo.

**6. Colocar la cubierta sobre la tienda.** Ahora debes fijar la cubierta de la tienda. Normalmente el cuerpo de la tienda no es impermeable. La cubierta de la tienda te mantendrá seco en caso de lluvia. En algunos casos, las varillas se deben fijar a la cubierta. En muchos diseños es más fácil fijar primero las varillas, aunque esto no necesariamente es así en todos los modelos. Empieza extendiendo la cubierta por encima de la tienda, como si fuera una frazada. Asegúrate de que la parte delantera de la cubierta coincide con la entrada de la tienda. La mayoría de las cubiertas se fijan a las varillas, o al fondo de la tienda donde están fijadas las varillas. Eso dependerá del tamaño de la cubierta y del modelo de tienda. ¡Cuando hayas fijado la cubierta, la tienda quedará lista para que traigas tu ropa de cama y otros efectos personales!

Recuerda:

- Si mantienes las cremalleras de las puertas cerradas, te asegurarás de que los insectos se queden fuera de la tienda, ¡dónde deben estar!
- Si te quitas el calzado antes de entrar a la tienda, evitarás la entrada de suciedad.





## **Mantenerse a salvo (Keeping Safe)**

Aunque tomamos todas las medidas posibles para mantener a los visitantes a salvo, eres tú en última instancia el responsable de tu propia seguridad durante tu visita a un parque nacional. A continuación te proporcionamos algunos recordatorios que serán de utilidad para que tú y tu familia se mantengan a salvo mientras acampan en un parque nacional.

### **Clima**

Nunca subestimes la importancia de las condiciones climáticas. Antes de salir de casa para un día de excursión, una escalada o una acampada durante la noche, consulta el pronóstico del tiempo para el lugar que visitarás. Esto te ayudará a planificar; pero prepárate para los cambios climáticos, especialmente en las montañas o cerca de los cuerpos de agua, donde las condiciones atmosféricas cambian rápidamente.

Siempre recuerda que tú y tu familia deben protegerse del sol. Usa un sombrero y gafas de sol, escoge un protector solar que sea adecuado para ti y cubre con este las áreas expuestas de la piel (¡no olvides cubrir tus orejas!). También te protegerás de los rayos solares usando pantalones y camisas de mangas largas. Si estás acampando en altitudes elevadas, explorando en cuerpos de agua o cerca de estos o visitando un área cubierta de nieve, recuerda que en estos entornos la intensidad de los rayos solares es mayor y debes prestarle atención.

También debes protegerte de las descargas eléctricas atmosféricas. Cuando se avecina una tormenta, asegúrate de estar atento a las condiciones climáticas y toma las precauciones necesarias antes de que llegue la tormenta. Para obtener más información sobre la protección contra las descargas eléctricas atmosféricas, visita la página web de Environment Canada en <http://www.ec.gc.ca/foudre-lightning/default.asp?lang=En&n=159F8282-1>.

### **Conducción**

La conducción de un automóvil es una de las actividades más peligrosas dentro de un parque nacional, la cual difiere en gran medida de la conducción en áreas urbanas conocidas. Recuerda lo siguiente cuando conduzcas:

Siempre obedece las señales de los límites de velocidad

Presta atención a los otros conductores del parque. Ellos podrían distraerse con el hermoso paisaje o podrían estar perdidos.

Ten cuidado con los ciclistas. A veces es difícil verlos.

Ten cuidado con los animales silvestres.

### **Fauna silvestre**

No te acerques a los animales silvestres ni los alimentos; sigue siempre todas las reglas del parque nacional que estás visitando. Es imposible predecir cómo reaccionarán los animales silvestres en una situación dada, por lo que la mejor forma de que tu familia se mantenga a salvo y de que la fauna silvestre se mantenga salvaje es evitar los encuentros cercanos.

Para obtener más información, ve al centro de visitantes del parque en que te encuentras, toma un folleto informativo y habla con nuestro amable personal.





## **Insectos y plantas**

No es inhabitual encontrarse en la naturaleza insectos que muerden y pican, especialmente en los senderos y en las áreas de acampada. Lleva repelente de insectos y evita usar perfumes y lociones olorosas que atraen a los insectos.



*Hiedra venenosa* © Parks Canada

Algunas plantas, como la hiedra venenosa, pueden provocar erupciones cutáneas y reacciones alérgicas al tocarlas. A menudo eliminamos estas plantas de las áreas comunes en torno a los terrenos de acampada, pero debes estar atento a su presencia a lo largo de las carreteras y los senderos.

Para entender qué debes evitar y a qué debes prestar atención, visita el sitio web del parque o habla con el personal cuando llegues al centro de visitantes.

## **Agua potable**

Tomar grandes cantidades de agua es muy importante cuando realizas actividades al aire libre, especialmente los días calurosos y soleados. Asegúrate de tomar agua potable procedente solo de fuentes confiables, tales como los grifos de agua potable que se encuentran en los terrenos de acampada. Aunque el agua de los arroyos, ríos y lagos generalmente es limpia y puede parecer lo suficientemente adecuada para beber, podría contener bacterias o parásitos perjudiciales. ¡Si no estás seguro, pregunta!



## Programa de áreas de acampada sin atrayentes de animales

### (The "Bare" Campsite Program)

Al acampar aquí, compartes el espacio con animales que dependen de este lugar para sobrevivir. Entre estos se incluyen osos, pumas, lobos, coyotes y otros.

#### *¿Cómo mantener un área de acampada libre de atrayentes de animales?*

El "Bare" Campsite program (Programa de áreas de acampada sin atrayentes de animales) está diseñado para tu seguridad y para ayudar a mantener vivos y en estado silvestre, los animales que viven en nuestros parques nacionales.

Asegúrate de nunca dejar sin atención los objetos que atraen a los animales silvestres. Mantente a salvo y ayuda a proteger la vida y el estado silvestre de los animales que viven en nuestros parques naturales.

Mantén el área de acampada libre de atrayentes de animales.

Cuando vienes a acampar, aceptas lo siguiente:

Almacenar **TODOS LOS ALIMENTOS** y los **ARTÍCULOS RELACIONADOS CON ALIMENTOS**, cuando no se estén utilizando, en un vehículo de carrocería rígida o en los cajones suministrados para el almacén de alimentos.



*Un área de acampada libre de atrayentes de animales* © Parks Canada

Esta política se aplica cuando los artículos no se están utilizando, mientras duermes en la noche o cuando tu área permanece deshabitada durante cualquier periodo de tiempo.

Cualquier artículo que tenga olor o que se pueda considerar como alimento, puede atraer animales silvestres a tu área. Nunca dejes de prestar atención, en tu área de acampada, a **NINGUNO** de los artículos siguientes:

Neveras (llenas o vacías)

Alimentos (en recipientes cerrados o abiertos)

Desperdicios y Envolturas

Platos y Ollas

Alimentos para mascotas y Vasijas

Botellas y Latas

Todos los productos perfumados, como champú, pasta de dientes, velas, citronela, detergente para fregar platos

Los remolques-tienda **NO** están hechos a prueba de osos.

Si tu área de acampada no está libre de atrayentes de animales...



*Un área de acampada no está libre de atrayentes de animales*

© Parks Canada

Cuando las personas dejan los alimentos al descubierto, los osos y otros animales pueden perder el miedo a los seres humanos. Una vez que un animal se habitúa a los alimentos de los humanos, se convierte en un riesgo para la seguridad pública y podría ser sacrificado. Cuando mantienes un área de acampada sin atrayentes de animales, contribuyes de manera importante a evitar que los animales se conviertan en un "problema" y haya que sacrificarlos.

El personal del parque realiza recorridos por el terreno de acampadas para asegurarse de que los campistas no hayan dejado ningún objeto que pueda atraer a los animales silvestres. Si cuando regreses a tu área de acampada detectas que falta algún objeto, consulta las instrucciones que proporciona el personal del parque.

A los campistas que no cumplen con el "Bare" Campsite program (Programa de áreas de acampada sin atrayentes de animales) se les podría cancelar su permiso para acampar, sin reembolso, y se les podría acusar en virtud de la Ley y las Regulaciones de los parques nacionales.

### ***Compartir un ecosistema: Acampas en un hábitat de animales silvestres.***

Mantente atento a tus alrededores, especialmente durante el crepúsculo y el amanecer, o en las áreas con densa vegetación. ¡Sorprender a un animal que está alimentándose, puede ser muy peligroso! Los animales dependen de cada elemento de este ecosistema para sobrevivir. Con el fin de obtener la cantidad de grasa que necesitan para resistir el invierno, ellos deben buscar sus alimentos naturales sin ser perturbados. Si mantienes tu área de acampada libre de atrayentes y no alimentas a los animales, les ayudarás a sobrevivir en este difícil entorno.

### **Dueños de mascotas: ¡Cuidado!**

Mantén a las mascotas atadas con una correa en todo momento. No dejes a las mascotas fuera del área de acampada y sin vigilancia, especialmente de noche. Ellas pueden atraer a animales carnívoros que podrían atacarlas.

### **Observación de animales silvestres: ¡un detalle sobre la seguridad!**

Podrías encontrar animales silvestres en cualquier momento. Mantente alerta y no dejes que ningún alimento esté accesible a los animales.

Cuando observes animales silvestres debes recordar lo siguiente:

- Todos los animales silvestres son potencialmente peligrosos. Incluso un alce de mirada tierna puede causar heridas graves a una persona.



- Nunca te acerques a los animales silvestres ni les ofrezcas comida; sin importar su especie o su tamaño.
- Mantente a una distancia de observación segura en todo momento (de 30 a 100 metros).



*Oso negro americano* © Parks Canada

Todos los avistamientos de animales carnívoros (osos, lobos, etc.), deben ser informados inmediatamente al personal del parque.

¡Gracias! ¡Agradecemos todos tus esfuerzos por mantener tu área de acampada libre de atrayentes de animales.



## **No dejes rastro (Leave No Trace™)**

### **Infórmate antes de salir**

¡SÉ PRECAVIDO! No olvides la ropa que te protege del FRÍO, del CALOR o de la LLUVIA. Utiliza MAPAS para saber a dónde vas y no perderte. **INFÓRMATE** sobre las áreas que visitas. Lee libros y habla con otras personas antes de salir. Cuanto más sepas, más te **DIVERTIRÁS**.

### **Escoge el sendero adecuado.**

Mantente en el **SENDERO PRINCIPAL** y no deambules solo; así también cuidarás del medio ambiente. Evita las flores y los arbustos. ¡Si los dañas, quizás no vuelvan a crecer! Usa las áreas de acampada existentes; acampa a una distancia de al menos 100 **PASOS GRANDES** de carreteras, senderos y agua.

### **Desecha tus desperdicios adecuadamente.**

Que no se note que has estado ahí. Coloca la basura, incluso las migajas, en depósitos de basura o llévala a tu casa. Usa los baños o letrinas que estén disponibles. Si tienes prisa por ir al baño, **HAZ COMO LOS GATOS** y **ENTIERRA LOS EXCREMENTOS** en un pequeño agujero de 4 a 8 pulgadas de profundidad y separado del agua por una distancia de 100 pasos grandes. Coloca tu papel higiénico en una bolsa plástica, y coloca esta a su vez en un depósito de basura cuando llegues a casa. **MANTÉN EL AGUA LIMPIA**. No permitas que los lagos o los arroyos se contaminen con jabones, alimentos o excrementos.

### **Deja el lugar tal y como lo encontraste.**

Deja las plantas, las rocas y los elementos históricos **TAL Y COMO LOS ENCONTRASTE**, para que el que viene después pueda disfrutar de ellos. Trata a las plantas vivientes con respeto. Cortar o eliminar la corteza de las plantas puede matarlas. Las buenas áreas de acampada se **ENCUESTRAN, NO SE HACEN**. No caves zanjas ni construyas estructuras en tu área de acampada.

### **Ten cuidado con el fuego.**

Utiliza una **HORNILLA DE ACAMPADA** para cocinar. Estas permiten cocinar más fácilmente que el fuego y son más fáciles de limpiar. Asegúrate de que puedes construir un área de acampada en la zona que estás visitando. Usa un **ANILLO PARA FUEGO**, disponible en el área, para evitar que el calor dañe el suelo. No dejes que tu fuego crezca. Recuerda que las fogatas no se deben utilizar para quemar desperdicios ni alimentos. No arranques las ramas de los árboles vivos, muertos o caídos. En su lugar, recoge **DEL SUELO LOS TROZOS DE MADERA** sueltos. Quema toda la madera en cenizas y asegúrate de que el fuego esté completamente **EXTINGUIDO Y FRÍO** antes de irte.

### **Respeto a los animales silvestres.**

Observa a los animales desde cierta distancia y **NUNCA TE LES ACERQUES, NI LOS ALIMENTES, NI LOS SIGAS**. El alimento humano **NO ES SANO** para todos los animales, y alimentarlos crea malos hábitos en ellos. Protege a los animales silvestres y a tus alimentos, almacenando tus comidas y tus desperdicios. **CONTROLA LAS MASCOTAS** en todo momento o déjalas en casa.



**No dejes rastro**  
**(Leave No Trace™)**

**Sé amable con los otros visitantes.**

Asegúrate de que la DIVERSIÓN que tienes al aire libre no molesta a los demás. Recuerda que los otros visitantes están allí para disfrutar del aire libre. ESCUCHA A LA NATURALEZA. Evita hacer ruidos fuertes o gritar. Verás más animales si te mantienes en silencio.

Recuerda que disfrutarás más de la naturaleza... si cuidas tu lugar especial.

Para obtener más información y materiales, llama al: 1-877-238-9343